



# ESABAC

## ESAME DI STATO BACCALAURÉAT

### UN SOLO ESAME, DUE DIPLOMI

IL FRANCESE  
UNA LINGUA VICINA PER ARRIVARE LONTANO



INSTITUT  
FRANÇAIS  
ITALIA



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*

A partire dall' a.s. 2012-2013

**dal 2016 EsaBac Techno**

**(acronimo)**

**Esame di Stato + Baccalauréat**

**Techno = technologique**



**2 diplomi europei ad indirizzo tecnico**

# EsaBac: in gioco...

3

- Accesso di diritto all'insegnamento superiore (universitario e non universitario) dei 2 paesi
- Accesso alla formazione professionale e al mercato del lavoro (ad es. concorsi pubblici) dei 2 paesi
- Finalità culturali, intellettuali & civiche:
  - Aprire alla diversità / ricchezza delle due civiltà
  - Stimolare la curiosità e offrire strumenti di comprensione del mondo e di tolleranza

# EsaBac: in gioco...

4

- Il turismo, prima industria del pianeta, è in continuo sviluppo (1,5 miliardo di turisti previsti nel 2020, quando erano in 70 milioni nel 2000)
- Settore economico fondamentale tra i due paesi
- l'Italia è la seconda destinazione straniera dei Francesi (la Francia è la prima destinazione straniera degli italiani)

# EsaBac: Modalità

5

## □ Percorso bilingue

- ▣ programmato per 3 anni scolastici (TRIENNIO)
- ▣ *Già al biennio gli alunni svolgono un'ora in più di francese*

## □ 2 materie interessate

- ▣ Lingua, cultura e comunicazione francese (TRIENNIO)
- ▣ Storia in francese (TRIENNIO)

***L'insegnamento è svolto, di preferenza, per AREE TEMATICHE,  
non necessariamente per ordine cronologico***

# EsaBac: modalità/seguito

6

## Quantità di ore:

- 4 ore di Lingua cultura e comunicazione francese
  - (al biennio solo lingua francese)
- 2 ore di Storia in francese (metodo CLIL)

## L'insegnamento è svolto da...

- Il professore titolare italiano di francese (lingua/letteratura)
- Il professore titolare italiano di storia
- Con la compresenza del docente di conversazione

# EsaBac: Ammissione

7

- Sono privilegiati gli alunni che:
  - abbiano fatto esplicita domanda
  - a scuola media abbiano manifestato interesse per il francese e nelle altre discipline più in generale
- *Alla fine del biennio l'alunno ha un livello previsto di lingua **B1***
- *L'obiettivo dell'Esabac Techno è di condurlo almeno al livello **B2**.*

# I programmi : principi generali

8

- Incontro di culture (percorsi):
  - Letteratura : formare lettori autonomi, capaci di mettere in relazione le letterature dei 2 paesi con particolare riferimento ai viaggiatori o agli itinerari turistici tematici, letterari o enogastronomici...
  - Storia: insistenza sugli incroci degli avvenimenti, sullo studio dei documenti autentici, sulla comparazione...

# I programmi : principi generali

- Formazione integrata (pluridisciplinarietà)
- Approcci didattici complementari (cronologico / tematico)

Occasione di lavoro interdisciplinare : storia italiana e francese, letteratura italiana e francese, storia dell'arte, geografia turistica, discipline turistiche aziendali, diritto...

# L'esame « EsaBac »

10

## □ IV Prova scritta

- **di Lingua, cultura e comunicazione (4 ore)**
  1. studio e analisi di un insieme di 4 documenti (di cui uno iconografico, relativo alla specificità dell'indirizzo di studio);

oppure
  2. analisi di un testo, relativo alla specificità dell'indirizzo di studio

# L'esame « EsaBac »

1) Massimo 4 documenti di diversa natura (testi, immagini, cartine, statistiche...) di cui uno iconografico.

L'esercizio si compone di due parti.

- Nella prima il candidato deve rispondere a poche domande, a partire dai documenti.
- La seconda parte consiste nella produzione autonoma da parte del candidato (300 parole ca)

# L'esame « EsaBac »

2) Si tratta di un testo relativo alla specificità dell'indirizzo di studio.

Il candidato deve dar prova della sua capacità di leggere un testo, di interpretarlo rispondendo a poche domande e di elaborare una produzione autonoma a partire dal testo. (300 parole ca)

## ORALE :

- colloquio sul programma dell'anno scolastico con particolare riferimento agli « incroci » tra francese "tecnico" , lingua e letteratura
- colloquio di storia in francese

## ITET Marco Polo

### Referenti EsaBac :

Giovanni Passaro **g.passaro@libero.it**

Anna Maria Riccobono **anna67\_@hotmail.it**

Francesca Gambino **francesca.gambino62@gmail.com**

Domenico Conoscenti **mimmomare@virgilio.it**

[www.itetmarcopolo.edu.it](http://www.itetmarcopolo.edu.it)

# Institut Français

## **Institut Français – Palermo**

Via Paolo Gili, 4 (Cantieri Culturali della Zisa)  
+39 091 652 72 24

## **Mme Véronique Bouteille**

Addetta alla cooperazione linguistica dell'Ambasciata Francese

+39 091 652 72 21

email: [veronique.bouteille@institutfrancais.it](mailto:veronique.bouteille@institutfrancais.it)

[www.institutfrancais-palermo.com](http://www.institutfrancais-palermo.com)